

CONSIGLIO REGIONALE TRENINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENINO - TIROLER ETSCHLAND

II. LEGISLATURA

SEDUTA 3^a_{ste} SITZUNG

2 - 1 - 1953

Presidente - Präsident: ROSA

Vice Presidente - Vize Präsident: MAGNAGO

ORDINE DEL GIORNO

- 1) Proposta per l'approvazione del Disegno di legge per l'esercizio provvisorio del Bilancio 1953
- 2) Interrogazioni e interpellanze

Presidente: avv. Riccardo Rosa.

Vice Presidente: dott. Silvio Magnago.

Ore 10.10.

PRESIDENTE: La seduta è aperta. Prego il segretario di fare l'appello.

STÖTTER: (fa l'appello).

PRESIDENTE: Lettura del processo verbale della seduta del 30 dicembre 1952 (legge). Ci sono osservazioni sul processo verbale testè letto? Il processo verbale è approvato.

Punto 1° dell'ordine del giorno: « Proposta per l'approvazione del disegno di legge per l'esercizio provvisorio del bilancio 1953 ».

La parola all'Assessore alle Finanze per la lettura della relazione della legge.

SAMUELLI: (legge la Relazione della Giunta).

PRESIDENTE: La parola al Vice Presidente della Commissione alle Finanze per la lettura della relazione della Commissione.

GELPI: In assenza del presidente, cons. Amonn, leggo la brevissima relazione della Commissione (legge).

PRESIDENTE: Chi prende la parola in sede di discussione generale? Mettiamo ai voti la chiusura della discussione generale. Chi è d'accordo di passare all'esame della legge per articoli, è pregato di alzare la mano: unanimità.

TAGESORDNUNG

- 1) Gesetzentwurf betreffend die Ermächtigung zur provisorischen Durchführung des Haushaltplanes für das Finanzjahr 1953
- 2) Anfragen und Interpellationen

Art. 1. E' posto ai voti l'art. 1: unanimità.

Art. 2. E' posto ai voti l'art. 2: unanimità.

Siccome si tratta di una legge abbinata al bilancio, la votazione va fatta separatamente, per Provincia. Chi è d'accordo con la legge scrive « sì », chi non è d'accordo scrive « no ».

STÖTTER: (fa l'appello dei consiglieri).
(Segue votazione a scrutinio segreto).

PRESIDENTE: Esito della votazione: Provincia di Trento: 25 votanti, 23 sì, 2 schede bianche.

Provincia di Bolzano: 20 votanti, 19 sì, 1 scheda bianca.

La legge è approvata.

Non essendovi interpellanze e interrogazioni, l'ordine del giorno è esaurito.

Vorrei pregare i signori consiglieri di far pervenire all'Ufficio della Presidenza del Consiglio, nel più breve tempo possibile, la nota delle spese di viaggio e pernottamento sostenute per le sedute del 13 e 30 dicembre 1952: solo per le esigenze contabili.

Poi convoco la Commissione di Convalida, immediatamente dopo la chiusura della presente seduta, perchè passi alla nomina del Presidente, del Vice Presidente e del Segretario. Quindi coloro che sono membri della Commissione, sono pregati di trattenersi un momento.

La seduta è tolta.

(Ore 10.40).